

اتفاقية الإعفاء - المادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL)



راجع المعلومات المهمة في صفحات التعليمات

رقم هاتف المطالب: (كود المنطقة)	اسم المطالب (يرجى الكتابة بخط واضح)	تاريخ (تاريح) الحادث	رقم (أرقام) الحالة لدى مجلس تعويضات العمال (WCB)
عنوان المطالب (يرجى الكتابة بخط واضح)		كود (أكواود) شركة التأمين	رقم (أرقام) الحالة لدى شركة التأمين
شركة (شركات) التأمين (يرجى الكتابة بخط واضح)			

المسائل الطبية تظل مفتوحة

طلب حضور عبر الهاتف (إذا كانت هناك حاجة إلى جلسة استماع)

رقم الاتصال لجلسة الاستماع الهاتفية (بما في ذلك كود المنطقة): _____

هناك حاجة لوجود مترجم شفوي

نوع المترجم الشفوي واللغة المطلوبة: _____

أطراف أخرى ذات أهمية (يرجى الإشارة إلى ما إذا كانت هناك أطراف إضافية موقعة):

شركة (شركات) تأمين إضافية بما في ذلك شركات التأمين لمزايا الإعاءة:

صندوق أصحاب العمل غير المؤمن عليهم

المستفيد من مطالبة الوفاة

الوصي في مطالبة القاصر

الصناديق الخاصة

مكتب إدارة اتفاقية الإعفاء (Waiver Agreement Management Office, WAMO)

شروط اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 [يرجى الإشارة إلى ما إذا كانت اتفاقية التنازل تحل كل أو بعض القضايا في المطالبة (المطالبات)]:

تسوية جميع القضايا والمسائل في المطالبة (المطالبات) التي تم تحديدها من خلال رقم (أرقام) الحالة لدى مجلس تعويضات العمال (WCB) أعلاه.

تسوية بعض، ولكن ليس جميع القضايا والمسائل في المطالبة (المطالبات) التي تم تحديدها من خلال رقم (أرقام) الحالة لدى مجلس تعويضات العمال (WCB) أعلاه.

المحجوزات (يرجى تحديد المربع المناسب وتقديم رقم الصفحة التي يتم فيها معالجة المشكلة):

محجوزات نفقة الطفل - أنظر الصفحة (الصفحات): _____ (مطلوب وثيقة داعمة من جهة قضائية)

محجوزات إعانة الإعاقة - أنظر الصفحة (الصفحات): _____

متاخرات نفقة الطفل (آخر واحد):

لا يوجد لدى مقدم الطلب أي التزامات (متاخرات) في دفع نفقة الطفل.

يتوجب على المطالب دفع مستحقات نفقة الطفل والتي سيتم سدادها بالكامل من عائدات الاتفاقية. ستقوم شركة التأمين بإرسال دفعات الأموال لسداد متاخرات نفقة الطفل مباشرة إلى المستفيد المناسب.

يتوجب على المطالب دفع مستحقات نفقة الطفل والتي تتجاوز المبلغ المستحق للمدعى بموجب الاتفاقية. ستقوم شركة التأمين بإرسال المبلغ الكامل للتسوية المستحقة للمطالب إلى المستفيد المناسب لسداد جزء من متاخرات نفقة الطفل المستحقة على المطالب.

السائل الطبية (يرجى تحديد المربع المناسب وتقديم رقم الصفحة التي تتم فيها معالجة المشكلة):

إذا كانت المسائل الطبية ستظل مفتوحة - أنظر الصفحة (الصفحات): _____

خطاب مراكز (CMS) مطلوب - راجع الصفحة (الصفحات): _____ (مطلوب وثيقة داعمة من مراكز [CMS])

مطلوب خطاب من البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP) - أنظر الصفحة (الصفحات): _____ (مطلوب مستندات داعمة من إداري البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي [WTCHP])

اعتراض (اعتراضات) إشعار بالاعتراض على دفع فاتورة العلاج المقدم (Form C-8.1B) قيد النظر - أنظر الصفحة (الصفحات): _____

حل الفوائير الطبية المستحقة (إلى الحد الذي يوجد فيه تعارض بين ما هو منصوص عليه في هذا القسم واتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL) نفسه، فسوف تطبق أحكام هذا القسم).

يجب حل جميع القضايا المتعلقة بالمسؤولية عن العلاج الطبي في أي اتفاقية وفقاً للمادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL) والتي تنازل عن العلاج الطبي.

جميع الفوائير الطبية للموقع المحدد، في الحالات التي تم حلها بموجب هذه الاتفاقية، للعلاج المقدم قبل (اختار واحد):

التاريخ المحدد في _____
 تاريخ تقديم القرار (أشعار الموافقة - اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 [EC-32.3] أو إشعار الموافقة المقترن - اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 [PD-32]) بالمطابقة على اتفاقية المادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL)

تاريخ جلسة الاستماع وفقاً للمادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL)، أو التاريخ الذي يصبح فيه إشعار الموافقة المقترن - اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 (PD-32 desk) نهائياً
 الحدث المحدد ل_____

(اختار واحد):

تكون مسؤولة شركة التأمين

لا تكون مسؤولة شركة التأمين

باستثناء ما هو منصوص عليه خلافاً لذلك على وجه التحديد في هذا المستند:

التعويض (يرجى تحديد المربع المناسب وتقديم رقم الصفحة التي تتم فيها معالجة المشكلة):

تعليق المدفووعات المستمرة - انظر الصفحة (الصفحات): _____

اتفاقية إعادة التأمين - انظر الصفحة (الصفحات): _____

المهمة المؤهلة - انظر الصفحة (الصفحات): _____ (مطلوب وثائق)

غير ذلك:

تم سحب الاستئناف المعلق لدى المجلس - راجع الصفحة (الصفحات): _____ أو إذا كان في eCase، رقم معرف المستند

قم بإدراج أي مسائل غير مذكورة في القائمة أعلاه والتي ترغب في أن ينظر فيها المجلس مع الإشارة إلى الصفحة (الصفحات) التي تتم فيها معالجة المسألة:

تم إعداد هذه الاتفاقية وتقدمها وفقاً للمادة 32 من قانون تعويضات العمال، بالتوقيع أدناه، يؤكد كل طرف في الاتفاقية أنه قرأ وفهم أحكامها، ويفهم أن الاتفاقية، إذا تمت الموافقة عليها من قبل مجلس تعويضات العمال، تكون قاطعة ونهائية وملزمة لجميع الأطراف المعنية. يجوز للجنس من تلقاء نفسه الموافقة على الاتفاقية من خلال المراجعة المكتوبة. بخلاف ذلك، يتبع على جميع الموقعين الموافقة على المراجعة المكتوبة.

يوافق الموقعون أدناه بموجب هذا بمحض إرادتهم على الالتزام بالأحكام المذكورة أعلاه ويفرون باستلام نسخة من هذه الاتفاقية.

المطالبات (يرجى الكتابة بخط واضح)
التاريخ توقيع المطالبات
 الموافقة على المراجعة المكتوبة

شركة التأمين أو جهة العمل المؤمن عليها ذاتياً (يرجى الكتابة بخط واضح)
التاريخ توقيع شركة التأمين أو جهة العمل المؤمن عليها ذاتياً
 الموافقة على المراجعة المكتوبة

محامي المطالبات، أو الصناديق الخاصة، أو آخرون (يرجى الكتابة بخط واضح)
التاريخ توقيع محامي المطالبات، أو الصناديق الخاصة، أو آخرون
 الموافقة على المراجعة المكتوبة

تعليمات لاستكمال اتفاقية التنازل وفقاً للمادة 32

يقع على عاتق المطالب أو الممثل القانوني للمطالب التزام بخيار جميع مقدمي الخدمات الطبية الذين عالجو مقدم المطالبة بأنه قد تم البدء في اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL). يتوافق هذا الإفصاح مع المادة a(2)(h) من قانون تعويضات العمال (WCL) وسيسهل التقديم السريع لأى فوائير متبقية للعلاج الطبي للمواطن المحددة في الحالات التي تمت تسويتها بموجب اتفاقية الإعفاء عن المادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL).

يطلب من الأطراف اتباع هذه التعليمات وتوفير المستندات المصاحبة الازمة إلى تأثير حل اتفاقية المادة 32. لتسريع معالجة قرار اتفاقية المادة 32، يجب إرسال هذه الوثيقة عبر البريد الإلكتروني إلى وحدة المطالبات التابعة للمجلس (Board's Claims Unit) أو إرسالها بالبريد إلى عنوان البريد المركزي للمجلس (PO Box 5205, Binghamton, NY 13902-5205) مع المستندات المصاحبة الضرورية. للحصول على إرشادات إضافية بشأن اتفاقيات الإعفاء وفقاً للمادة 32، يرجى الرجوع إلى المادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL)، والمادة 12 من قوانين وقواعد لوائح نيويورك (NYCRR) 300.36، وارشادات المجلس لاتفاقيات الإعفاء بموجب المادة 32 على الرابط: www.wcb.ny.gov/Section32/section32_waiver-agreements-guidance.jsp.

1. النموذج: قم بإرسال نموذج **Form C-32** واضح. يجب أن تكون شروط الاتفاقية في ملحق منفصل واحد. إذا أصبح من الضروري تعديل الاتفاقية، فيرجى تقديم نسخة معدلة جديدة تتضمن التعديلات، بدلاً من الملحق. يجب تجميع أي مطالبة مدرجة في اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 وتحصيص رقم حالة لها من قبل المجلس. يجب تقديم نسخة من اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 لكل مطالبة مدرجة في الاتفاقية.

2. أرقام الصفحات: قم بتزويق صفحات المستند على النحو التالي: الصفحة 1 من 4، الصفحة 2 من 4، إلخ. (لا تقم بتضمين التعليمات أو الصفحات الفارغة في ما سترسله).

3. الموقعون: يجب على جميع الأطراف المعنية، بما في ذلك الوصي على المطالبين القاصرين إن وجدوا، التوقيع على النموذج **Form C-32** والصفحة الأخيرة من اتفاقية الإعفاء وفقاً للمادة 32 قبل التقديم. يجب أن يكون الصندوق الخاص أو مكتب إدارة اتفاقية الإعفاء (Waiver Agreement Management Office, WAMO) أيضاً أحد الموقعين وأن يقوم بتاريخ النموذج **Form C-32** إذا تم العثور على أن المادة (6) 14 أو (8) 15 من قانون تعويضات العمال تطبق على الحالة (الحالات). يجب على الصناديق الخاصة التوقيع على النموذج **Form C-32** وتاريخه إذا وجد أن المادة (25-a) تتطابق على الحالة (الحالات). إذا تم تناول محجوزات إعانة الإعفاء وفقاً للمادة 32، فيجب على شركة التأمين التي تدفع إعانة الإعفاء التوقيع.

4. الأحكام الضرورية: تناول حل هذه المسألة (المسائل) إذا تم طرح أي منها أو كانت لا تزال قيد النظر أمام المجلس في وقت الاتفاقية:

- الفوائير الطبية المتنازع عليها (شعار بالاعتراض على دفع فاتورة العلاج المقدم [If Form C-8.1B])
- الأجر المتوقع للقاصر
- الأسعار المبنية
- طلبات متبقية للحصول على أتعاب المحامية (طلب الحصول على أتعاب من محامي المدعي أو الممثل المرخص له، النموذج [If Form OC-400.1])
- فترات التوقف المؤقت
- المسؤولية عن العلاج الطبي المستقبلي
- متى سيتم إيقاف المدفوعات المستمرة
- محجوزات إعانة الإعفاء

5. اللغة التي يجب تجنبها: لا تقم بإدراج إشارات إلى:

- المطالبة (المطالبات) "غير المسموح بها" أو "غير المسموح بها" بموجب شرط
- المطالبة (المطالبات) غير المجموعة التي لم يتم تحصيص رقم حالة لها من قبل المجلس
- إعفاء من فترة الانسحاب التي تبلغ عشرة أيام
- معلومات سرية محددة للهوية تتعلق بشخص ليس طرفاً في الاتفاقية
- متى تصبح الاتفاقية ملزمة

لن يوافق المجلس على أي اتفاقية تنص على أن المطالبة "مرفوضة" من خلال اتفاق الطرفين لأن مثل هذه اللغة تعني وجود استنتاج من قبل المجلس، وهو ليس الحال. إذا لم يتم إثبات المطالبة بعد، فقد تشير الاتفاقية إلى أن المطالبة قد تم "سحبها" من قبل المطالب.

6. الاستئنافات قيد النظر: إذا كان هناك استئناف قيد النظر لحالة مدرجة في اتفاقية الإعاء وفقاً للمادة 32، فيجب أن تشير الاتفاقية إلى سحب الاستئناف أو حلها، لن توافق اللجنة على اتفاقيات الإعاء وفقاً للمادة 32 للمطالبات التي لديها استئناف قيد النظر لم يتم حلها.

7. المعاش التقاعدي: إذا كانت الاتفاقية تشير إلى دفعات مستقبلية بناءً على شراء عقد معاش تقاعدي، يُرجى تقديم ملخص يحدد جميع ما يلي: أنه تم شراء المعاش التقاعدي من شركة تأمين على الحياة حاصلة على تصنيف "A" أو أفضل من قبل A.M. Best أو Standard & Poor، والمبلغ الإجمالي المستحق بموجب المعاش التقاعدي، وتكلفة المعاش التقاعدي الحالية، وجدول الدفعات المستحقة، والشروط في حال وفاة المطالب قبل صرف الدفعة النهائية، وبين يفيد بأنه في حالة وجود تعارض بينهما، فإن شروط الاتفاقية هي التي تحكم في شروط عقد المعاش التقاعدي. ليس من الضروري تقديم عقد المعاش التقاعدي.

8. محجوزات نفقة الطفل: إذا كان لدى المطالب رصيد نفقة طفل مستحق، فيجب أن ينص اتفاق الإعاء وفقاً للمادة 32 على الدفع بالكامل. يجب تقديم مستندات لا يقل عمرها عن 30 يوماً من وكالة تحصيل النفقة المناسبة والتي توضح مبلغ المحجوزات الحالي. قبل الموافقة على أي اتفاقية إعاء وفقاً للمادة 32، سوف يقوم المجلس بإجراء بحث عن أي التزامات متبقية لنفقة الأطفال.

9. متاخرات نفقة الطفل: يرجى ملء القسم من النموذج المعون "متاخرات نفقة الطفل".

10. مراجعة واعتماد اتفاقيات الإعاء وفقاً للمادة 32 من قبل البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (World Trade Center Health Program, WTCHP): ينطبق على جميع الأطراف في أي تسوية لمطالبات تعويضات العمال المتعلقة بمركز التجارة العالمي (WTC) والتي تم قبولها في البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP). إن التسويات التي تتجاوز 10,000 دولار والتي لا تترك المجال الطبي مفتوحاً مطلوبة لحماية مصالح البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP) في التسوية وتحصيص أموال كافية لتنطلية الخدمات الطبية المستقبلية. سوف يقوم المجلس بتطبيق سياسة البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP) من خلال مطالبة جميع اتفاقيات الإعاء وفقاً للمادة 32 التي لا تترك المجال مفتوحاً للمندفوعات الطبية التي تشمل مثلكي مزايا البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP) لمعالجة المدفوعات المستقبلية إلى البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP). يجب الحصول على خطاب موافقة من المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH)، المسئول عن إدارة البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP)، قبل أن يوافق مجلس الإدارة على اتفاقية الإعاء وفقاً للمادة 32 التي لا تترك المجال الطبي مفتوحاً.

11. المستندات الضرورية الأخرى: قم بإرسال المستندات التالية مع النموذج C-32 Form. تأكد من أن المستندات تشير إلى رقم الحالة لدى مجلس تعويضات العمال (WCB) لكل مطالبة مدرجة في اتفاقية الإعاء وفقاً للمادة 32:

- إخلاء طرف المطالب بموجب اتفاقية التسوية وفقاً للمادة 32 (Form C-32.1) الموقع والموثق من قبل كاتب العدل
- النموذج Form OC-400 المكتمل لكل مطالبة يتم تسويتها وفقاً لاتفاقية الإعاء وفقاً للمادة 32 من قانون تعويضات العمال (WCL)
- النموذج Form OC-400.1 المكتمل إذا تم طلب أتعاب محامية تزيد عن 1000 دولار خطاب من مراكز CMS (Centers for Medicare & Medical Services, CMS) على مخصصات الرعاية الطبية المحددة
- دليل حالي على أن شركة التأمين على الحياة التي تقدم المعاش التقاعدي حاصلة على موافقة مراكز CMS، إذا كانت الاتفاقية تشير إلى معاش تقاعدي نسخة من خطاب الضمان من شركة التأمين على الحياة التي تدعم المؤمن عليه، إذا كانت الاتفاقية تشير إلى تنازل مؤهل المستند (المستندات) التي تحدد المستفيدين المناسبين، إذا كانت الاتفاقية تتعلق بالمزايا المستحقة عند وفاة المطالب
- يجب الحصول على خطاب موافقة من المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية (NIOSH)، المسئول عن إدارة البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP)، إذا كانت الاتفاقية تتعلق بطلب مقبولة في البرنامج الصحي لمركز التجارة العالمي (WTCHP).